



- |   |   |  |   |  |  |  |  |
|---|---|--|---|--|--|--|--|
| Legende: B1 Vorlauffühler<br>Légende: Sonde de départ<br>Leggenda: Sonda mandata<br>Legend: Flow sensor<br>Legende: vertrekvoeler   | B4 Pufferspeicherfühler oben<br>Sonde de ballon temp. en haut<br>Sonda temp. accum. alto<br>buffer storage sensor top<br>Voeler buffervat boven   | EG Expansionsgefäß<br>Vase d'expansion<br>Vaso d'espansione<br>Expansion tank<br>Expansievat   | HK1 Heizkreis<br>HK2 Circuit de chauffage<br>Circuito riscaldamento<br>Heating circuit<br>Verwarmingkring   | N2 Bedieneinheit<br>Unité de contrôle<br>Unità di controllo<br>Operator interface<br>Bedieneinheit                               | RG Raumgerät (Option)<br>Appareil d'ambiance (Option)<br>Comando a distanza (Opzione)<br>Room unit (Option)<br>Ruimte unit (Optie) | SM Schlammabscheider<br>Séparateur de boue<br>Filtro di saleté<br>Skimmer<br>Vuilafscheider  | Y1 Eintauch-Vorlauffühler (Option)<br>Sonda di mandata a immersione (Opzione)<br>Immersion flow sensor (Option)<br>Immersie aanvoertempatuursensor (Optie) |
| B3 Brauchwasserfühler oben<br>Sonde de temp. ECS en haut<br>Sonda termica accum. ACS alto<br>hot water sensor top<br>boilervoeler boven   | B9 Aussenfühler<br>Sonde extérieure<br>Sonda esterna<br>Outside sensor<br>Buitenvoeler  | E6 Elektroheizersatz BW (Option)<br>élément chauffant électrique ECS (Option)<br>Resistenza elettrica carica ACS (Opzione)<br>Domestic hot water electric heating element (Option)<br>Elektrische weerstand boiler (Optie)   | KZ Klimazähler C3 S (Rücklauffühler eingebaut) (Option)<br>Compteur de chaleur / refroidissement C3 S (Sonde de retour incorporé) (Option)<br>Contatore di calore / raffreddamento C3 S (Sonda ritorno inserito) (Opzione)<br>Heat / cooling meter C3 S (Return sensor integrated) (Option)<br>warmtemeter/koude teller C3 S (Retourvoeler ingebouwd) (Optie) | Q2 Heizkreispumpe<br>Q6 Pompe de circuit de chauffage<br>Pompa di circuito di riscald.<br>Heating zone pump<br>CV pump           | RN Remoon NET B (Option)<br>Remoon NET B (Option)<br>Remoon NET B (Opzione)<br>Remoon NET B (Option)<br>Remoon NET B (Optie)       | STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)<br>Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)<br>Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)<br>Safety limit thermostat of floor heating (Option)<br>Veiligheidsaquastat voor vloerverwarming (Optie) | Y1 Mischenantrieb<br>Entrainement de mélange<br>Comando valvola miscelazione<br>Mixing valve<br>3-weg mengkraan  |
| B31 Brauchwasserfühler unten (Option)<br>Sonde de temp. ECS en bas (Option)<br>Sonda termica accum. ACS sotto (Opzione)<br>hot water sensor bottom (Option)<br>boilervoeler onder (Optie) | B41 Pufferspeicherfühler unten (Option)<br>Sonde de ballon temp. en bas (Option)<br>Sonda temp. accum. sotto (Opzione)<br>bottom storage tank sensor (Option)<br>Voeler buffervat onder (Optie) | E16 Elektroheizersatz Pufferspeicher (Option)<br>élément chauffant électrique du ballon tampon (Option)<br>Resistenza elettrica accum. tampone (Opzione)<br>Buffer storage tank electric heating element (Option)<br>Buffervat elektrisch verwarmingselement (Optie) | N1 Wärmepumpenregler<br>Régulateur de pompe à chaleur<br>Regolatore per termopompa<br>Heat pump controller<br>Warmtepomp regelaar   | Q3 Umstellventil<br>Vanne déviateur<br>Valvola di deviazione<br>Regolatore per termopompa<br>Reversing valve<br>Omschakelventiel | SG Sicherheitsgruppe<br>Groupe de sécurité<br>Gruppo di sicurezza<br>Safety group<br>Beveiligingsgroep                             | SV Sicherheitsventil<br>Vanne de sécurité<br>Valvola di sicurezza<br>Safety valve<br>veiligheidsklep   |  |



Luft/Wasser Wärmepumpe AEROTOP SG

Pompes à chaleur air/eau AEROTOP SG

Pompa di calore aria/acqua AEROTOP SG

Schema / Schéma / Schema

ELCO



3-6-I

6a

DE: Das Schema ist ein Funktionsschema. Allgemeine Normen und Vorschriften sind einzuhalten. / FR: Le schéma est un schéma de fonction. Normes et prescriptions sont à respecter. / IT: Il schema è uno schema di funzionamento. Norme e regolamenti sono da rispetta.